


## SCIg60 Infusion System Instructions for Use (IFU) Insert Mode d'emploi

PICTURES	ENGLISH	FRANÇAIS
<p><b>WARNING:</b></p> 	<p><u>Indications</u> The SCIg60 Infusion System is intended for use in the home or hospital environment for the subcutaneous infusion of immunoglobulin liquid medicines with the BD 60 ml syringe (309653).</p> <p><u>General Contraindications</u> The SCIg60 Infusion System is not intended for the delivery of whole blood or the infusion of insulin.</p> <p>*Use only with EMED flow rate infusion sets and BD 60ml syringe.*</p>	<p><u>Indications</u> Le système de perfusion SCIg60 est destiné à être utilisé à la maison ou à l'hôpital pour la perfusion sous-cutanée de médicaments liquides d'immunoglobulines avec la seringue BD de 60 ml (309653).</p> <p><u>Contre-indications générales</u> Le système de perfusion SCIg60 n'est pas destiné à l'approvisionnement de sang entier ou à la perfusion d'insuline.</p> <p>* Utiliser uniquement avec les sets de perfusion à régulateur de débit EMED et les seringues BD 60 ml.*</p>
	<b><u>Instructions for Use</u></b>	<b><u>Mode d'emploi</u></b>
1	FILL syringe with desired fluid.	REMPLIR la seringue avec le liquide désiré.
2	CONNECT flow rate infusion set to syringe and patient set.	BRANCHER le set de perfusion à régulateur de débit à la seringue et à l'appareil du patient.
3	PRIME flow rate infusion set and patient set per healthcare provider instructions.	PRÉPARER le set de perfusion à régulateur de débit et l'appareil du patient selon les instructions du prestataire de soins de santé.
4	 CLOSE fluid path per flow rate infusion set instructions.	FERMER le tube d'administration selon les instructions du set de perfusion à régulateur de débit.
5	REFER to healthcare provider instructions to connect patient set to patient.	SE REPORTER aux instructions du prestataire de soins de santé pour relier l'appareil du patient au patient.
6	 OPEN SCIg60 Infuser drive by rotating the knob counterclockwise until it stops.	OUVRIR le diffuseur SCIg60 en tournant le bouton dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
7	 LOAD & LOCK syringe into the SCIg60 Infuser by inserting the syringe plunger and rotating the syringe 90° until it clicks into place.	CHARGER & VERROUILLER la seringue dans le diffuseur SCIg60 en insérant le piston de la seringue et en tournant la seringue à 90 ° jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
8	VERIFY syringe's proper placement into the SCIg60 Infuser by confirming that the syringe flange shows through the window marked in red (image above).	VÉRIFIER le bon positionnement de la seringue dans le diffuseur SCIg60 en s'assurant que la collerette de la seringue est visible par la fenêtre marquée en rouge (image ci-dessus).
9	 CLOSE the SCIg60 Infuser by rotating the knob clockwise until it stops.	FERMER le diffuseur SCIg60 en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il s'arrête.
10	COMPLETE INFUSION as instructed by your health care provider. OPEN the SCIg60 infuser drive before removing the syringe (see step 6).	TERMINER LA PERFUSION comme indiqué par votre prestataire de soins de santé. Le système de perfusion SCIg60 est destiné à être utilisé à la maison ou à l'hôpital pour la perfusion sous-cutanée de médicaments liquides d'immunoglobulines avec la seringue BD de 60 ml (309653).

## SCIG60 Infusion System Instructions for Use (IFU) Insert Mode d'emploi

	SYMBOLS	ENGLISH	FRANÇAIS
1		Warning	Avertissement
2		Read the instructions	Respecter la notice d'utilisation
3		Do not re-use	Ne pas réutiliser/Usage unique
4		Don't use if package is damaged	Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé
5		This product is not made with latex	Ce produit ne contient pas de latex
6		Sterilized by Ethylene Oxide	Stérilisé par Ethylene Oxide
7		Manufacturer	Fabricant
8		EC Representative	Représentant de la CE
9		Reference number	Numéro de référence
10		Manufacturing date	Date de fabrication
11		Batch	Lot
12		Expiration date	Date d'expiration
13		Quantity	Quantité
14		Storage temperature limits	Températures limites de stockage
15		Serial number	Numéro de série
16		Diameter	Diamètre
17		Length	Longueur
18		To sale by or on the order of a physician.	Vendre par ou sur l'ordre d'un médecin.
19		Approximate priming volume	Volume d'amorçage approximatif
20		Is not made with di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)	Ne contient pas de di(2-ethylhexyl) phthalate (DEHP)
21		CE Mark	Marquage CE
22		Internal Diameter	Diamètre intérieur
23		Outer Diameter	Diamètre extérieur
24		Non-pyrogenic fluid path	Tube d'administration non-pyrogène